

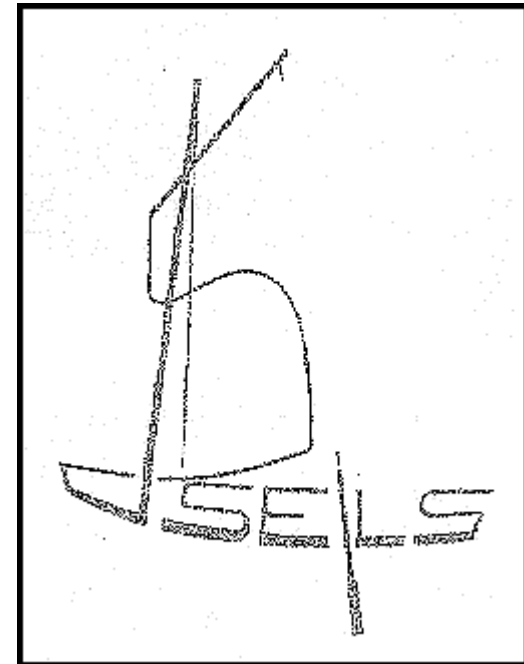
# Bulletin de l' AS Seil

23 Rue de la Haye 52220 DROYES  
Avril 2011

Dans le prochain numéro

Compte rendu du Plein-Seil 2011

Et toutes vos contributions



[www.asseils.fr](http://www.asseils.fr)

et toujours notre site

## Sommaire :

### Le mot du président

Christophe LATTACH

### Plein-Seil 2011

Information pratiques

### Technique

Balisage côtier

### Sindy

Marc ANTONIQUE

### Pirmill N°16

Patricia LE ROUX, Petit Poète

### En remontant la Visnonia

Dominique LEON, Chamalie

### Informations

Rassemblement de Morlaix

Concours photos

### Petites Annonces



## Le mot du président

Christophe LATTACH

Le mot du président

Profitez !

Une fois n'est pas coutume, voici un verbe que nous pourrions utiliser – voire, user- en ces temps troublés.

Profitez du soleil de printemps – plus que généreux en ce moment, vous en conviendrez – pour mettre votre Seil à l'eau et pour tirer quelques bords.

Profitez des brises légères de ce mois d'avril pour mettre la main sur l'écoute et laissez la barre à vos enfants.

Toutes les conditions sont réunies pour emmener votre voisin et lui faire découvrir votre plan d'eau favori en Seil. Vous allez sans doute émerveiller quelqu'un.

Profitez-en !

Profitez du chapitre « technique » de ce bulletin pour réviser le balisage et les marques de navigation. Cela peut toujours servir...

Et puis, si ce n'est pas encore fait, profitez de ce petit moment de farniente printanier au soleil sur votre terrasse pour prendre votre calendrier ou votre agenda et cocher en rouge le week-end du 11, 12 et 13 juin pour venir participer à la 14<sup>ème</sup> édition du « **Plein Seil** ».

Notre rassemblement annuel aura lieu à Plougastel-Daoulas. Toutes les baies et les anses sont belles en Bretagne, mais là, vous ne serez pas déçus ! Le décor dans lequel vous êtes invités vous laissera quelques beaux souvenirs et de nombreuses photos à classer.

Profitez-en !

Nathalie, Claude, Danielle, Marie et Rodolphe vous attendent déjà.

Bon vent en attendant de vous retrouver !

Christophe LATTACH

## Plein-Seil 2011

Toutes les informations pratiques

PLEIN SEIL 2011

TOUTES LES INFORMATIONS PRATIQUES

Le Plein Seil 2011 se déroulera les 11,12 et 13 juin à partir du centre nautique Armorique de la Presqu'île de Plougastel-Daoulas, lieu dit Four à Chaux, commune de Plougastel-Daoulas sur la rade de Brest . [www.cn-armorique.com](http://www.cn-armorique.com)

### Le rendez-vous

Il aura lieu au centre nautique le samedi 11 juin à 14h , bateaux à flots, prêts à partir.

### Comment s'y rendre?

-En arrivant de Rennes par la RN 12 , prendre la direction de Quimper/Nantes/Plougastel-Daoulas

-En arrivant de Nantes par la RN 165 , prendre la direction de Brest

-Dans les 2 cas, sortir à l'échangeur D33A - **Roc'h Kerezen- Plougastel-Daoulas**

-Prendre la direction " **centre nautique**" en breton " **Kreizenn Verdern**" et lieu dit **Keramenez**. (A partir de l'échangeur il faut compter 8,7 kms pour arriver à la cale.) On accède au centre nautique en suivant ce fléchage , ce sera en pleine campagne par des petites routes . Mais on a vérifié : c'est bien indiqué .

A cause de la configuration des lieux, il faudra vous arrêter sur le parking près de la cale avant d'aller à pieds reconnaître le centre nautique qui est juste à côté et vous renseigner sur les mises à l'eau . Mais pas de soucis, si vous nous annoncez votre heure d'arrivée, on sera là pour vous accueillir et vous aider!

Les remorques et les voitures seront ensuite stockées sur les parkings du centre nautique sur un espace dédié.

Les mises à l'eau peuvent se faire 3h 00 avant et après la Pleine Mer

vendredi PM 12h36

samedi PM 13h45

dimanche PM 14h51

lundi PM 15h51

Les seils seront amarrés dans l'Anse de L'Auberlach à des mouillages du centre nautique.

#### Inscriptions:

Pour s'inscrire au rassemblement il faut remplir le bulletin joint, le signer, joindre un chèque de la totalité des frais et l'envoyer à Nathalie Guillard avant le 23 mai.( date impérative). *Pour nous faciliter l'organisation, indiquez-nous par mail ( [n.guillard@laposte.net](mailto:n.guillard@laposte.net) ) au plus vite si vous pensez pouvoir venir.*

#### Informations

La rade de Brest est un plan d'eau magnifique, qui permet de belles randonnées entre la Presqu'île de Crozon, la Presqu'île de Plougastel, et le fond de la rade avec ses deux rivières l'Aulne et l'Elorn . Elle est très pratiquée des plaisanciers à partir des ports et des centres nautiques nombreux à la pointe de Bretagne.

La côte de la presqu'île de Plougastel est parcourue de courants de marée ( pointe de l'Armorique) et offre de nombreux petits ports dont l'Auberlach. Ces ports utilisés depuis longtemps par les pêcheurs paysans accueillent toujours les coquilliers bateaux et vieux gréements armés à la pêche à la coquille Saint Jacques.

Elle est protégée de la houle et des vents de sud ouest car elle est en pleine rade et entourée de toute part par la côte.

De nombreuses grèves permettent d'accueillir des canots voile-aviron pour des pauses bucoliques entre mer et campagne. Tout nous rappelle l'histoire " Eric Tabarly et l'école Navale", les forts Vauban et la défense du littoral, les ducs d'Albe et la seconde guerre mondiale , le Menez-Hom point culminant de la Presqu'île de Crozon rappelant le roi Gradlon et la légende de la ville d'Ys, et les quelques îles dont Trébéron qui fut lieu de quarantaine à l'époque des escadres de Louis XIV .

Cette année, une originalité : un coquillier ancien à voile accompagnera les Seil le dimanche .Ceci permettra à 12 personnes d'y embarquer . Comme de nombreuses petites pauses sont prévues, il sera possible de faire des rotations de personnes pour permettre à tous d'essayer .( prix inclus dans l'inscription au plein seil )

#### Hébergements :

Nous vous conseillons fortement **le camping** du centre nautique : c'est à côté, pas cher, rien que pour nous ,calme , bref ... il est bien. Le parking du centre nautique sera idéal aussi pour les **camping cars** .Il est possible de trouver des chambres d'hôtes dans le secteur ( pour info : celle nommée "l'école enchantée" est bien placée et chouette ). Les hôtels se trouvent sur Plougastel, donc à 8 kms du centre nautique.A vous de voir ...

**Prévenir Nathalie ([n.guillard@laposte.net](mailto:n.guillard@laposte.net)) si vous arrivez dès le vendredi soir au camping !**

#### Ravitaillement :

Attention ! Le centre nautique est en pleine campagne. Si vous avez des achats de nourriture à faire, y penser à Plougastel où vous aurez le choix en supermarchés et magasins ! Un superU se trouve juste à la sortie de l'échangeur D33A, donc sur votre route .

#### Occupations autres :

Pour ceux qui ne veulent pas naviguer tout le temps, il y a des *randonnées* superbes ( avec des points de vue magnifiques sur la rade ) à faire dans le coin .

A Brest, qui est à 15 kms, il y a *Océanopolis* et ses aquariums ( et manchots ) à visiter .

Une *crêperie* à la pointe de l'Armorique, non loin ,est très réputée et appréciée des brestois .

L'Équipe organisatrice sera heureuse de vous accueillir en Finistère et de vous faire partager son plaisir de naviguer dans ces eaux .

Kenavo !

## Technique :

### Apprenez à naviguer avec le balisage côtier

Qui n'a jamais croisé de balise en navigation ?

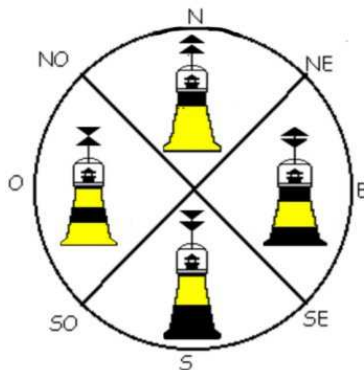
« C'est une cardinale Est ou une Ouest ? », « On la laisse à tribord ou à bâbord ? »

Et oui, il y a souvent la même question, même à bord d'un SEIL.

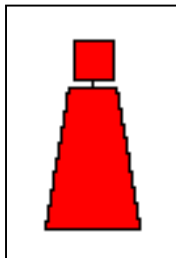
Alors, prenez un peu de temps et révisez vos connaissances avec ces marques de base.

Les **marques cardinales** (couleur : noir et jaune) indiquent par leur nom, la direction à suivre afin d'éviter le danger.

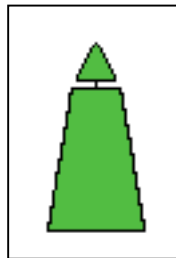
Ex : une cardinale Ouest me dit de virer vers l'ouest, le danger est à l'Est



Les **balises latérales** matérialisent les limites bâbord et tribord d'une route à prendre ou d'un chenal d'accès.



La latérale bâbord, pointe rouge et cylindrique



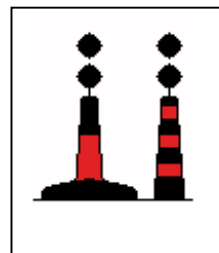
La latérale tribord, pointe verte et conique

Quand les deux balises sont matérialisées, le navigateur passe entre ces marques en tenant la droite du chenal, ce qui permet de laisser un espace suffisant aux navires arrivant en sens inverse.

En entrant au port : on laisse la balise verte sur tribord et la balise rouge sur bâbord

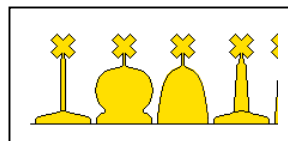
Les **balises de danger isolé** (couleur : noir et rouge)

Elles marquent la position d'un danger d'étendue limitée. En principe, elle est posée directement sur le danger.



Les **marques spéciales** (couleur : jaune)

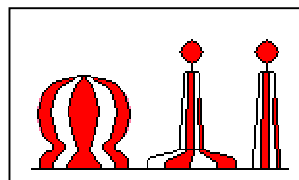
Elles indiquent le positionnement d'une zone soumise à une réglementation spécifique (zone de pêche, d'exercice militaire...) ou la présence d'obstacles immergés (câbles, canalisation, oléoduc...).



Les **balises d'eaux saines** (couleur : blanche et rouge)

Elles indiquent une zone sans danger.

En principe, elles servent à nous donner un point de repère : axe du chenal, atterrissage...



## Syndi

Bonne année à tous, je n'ai que vos adresses mais ces vœux s'adressent à tous les membres de l'association.

Pour vous faire découvrir un peu nos balades dans l'océan indien qui est souvent hostile mais tellement merveilleux, j'ai joint quelques photos prises à l'occasion de sorties à partir du port de Saint-Gilles les Bains qui a un véritable boulevard sur la mer alors qu'à l'Etang-Salé la sortie en voile aviron est beaucoup plus sportive.

Le résultat en vaut la peine car la vue est très reposante (sans clapots ...) et les dauphins s'invitent souvent et viennent jouer avec les bateaux qu'ils croisent sur leur route.

Ici je profite des installations de la Base nautique de l'Ouest qui est un club de voile et dont la cale, bien que glissante est bien pratique car distincte du port de plaisance où les formalités sont drastiques.

J'ai en cours de travaux des modifications (réversibles) de Syndi pour permettre des sorties de l'abri de l'Etang-Salé où une motorisation plus importante est nécessaire, ce qui m'oblige à supprimer le safran central et en construire deux pour laisser la place à un 6cv 4t yamaha. Le travail est pratiquement terminé et les premiers essais se feront à Saint-Gilles en toute sécurité. Le SEIL est tellement bien adapté à la mer qu'en vieux voileux (j'ai commencé en 1972 en Gouadeloupe) je me sens en confiance. J'ai constitué un album des travaux que je ne manquerai pas de vous faire suivre après les essais ...

Malheureusement le moteur ici est une nécessité pour la sécurité car une panne de vent à moins de 200 mètres des récifs de coraux qui protègent la plage (compte tenu des courants virulent rencontrés) est un passage obligé dans la 'machine à laver' ! Bref les plaisirs sur ce bateau se méritent.

Je rajoute que je n'ai pas de photos en navigation car nos sorties se font souvent en solo et compte tenu de la présence des requins, je n'ai pas encore trouvé de volontaire pour se jeter à l'eau et prendre des photos à distance. Mais ce problème devrait se résoudre car nous avons prévu des sorties à plusieurs voiliers dans le cadre des activités du club.

Très cordialement à vous tous avec mes vœux de bonheur plaisir et prospérité.

Marc ANTONIQUE, 20 avenue de la Louisiane, 97427 Etang-Salé les Bains

## PIRMIL n°16

Marseille - Malmousque

Voici des nouvelles des activités du « Petit Poète » en été 2010.

Les brises de mer s'étant fait rare, à part quelques bouffées de Mistral rendant les sorties impossibles, l'été 2011, s'est révélé très peu venteux.

Il a ainsi été possible de développer une activité alternative, très prisée par les voisins du Pirmil, qui est la pêche au plomb.

La pêche est une des activités du « Petit Poète », le matin à 5h00 quand les brises ne sont pas levées et qu'il y a mer d'huile, généralement de juillet à septembre.

Le bon endroit est tenu secret, mais on peut tout de même confirmer le courant de "girelles", de "beaux yeux" et de "gobes", en dessous de l'îlot de Gaby sous les filets des pêcheurs.

Un bon mouillage "tanqué", sans oublier la nécessaire "cigale" sur le grappin permet d'assurer la délicate manœuvre de mettre les "eschés" sur les hameçons.

La technique de pêche pour le petit poisson, est la pêche au plomb.

Le gros plomb (aussi gros qu'une prune), maintient les appâts sur le fond là où les poissons ne les voient plus. Et cela mord! Cela mord encore plus s'il fait nuit et que les fils sont noirs (un truc d'un pêcheur de Malmousque).

Le retour de la pêche est en général heureux et triomphal ! On rentre quand même à la voile, l'histoire de dire qu'on est des marins, des vrais !

L'entrée au port est un peu délicate, car criblée de baigneurs et de farceurs qui sautent sous la coque !

Madame Mère s'occupe de vider les poissons, d'enlever les écailles et d'en faire une délicieuse soupe de poisson à consommer le jour même, sans oublier les croûtons et bien sûr la rouille!

Le Grand Capitaine du « Petit Poète » sert alors traditionnellement le pastis suivi de vin rosé du Vaucluse!

A quand la prochaine partie de pêche?

Patricia LE ROUX

## En remontant la Visnonia

Nous avons retrouvé un ancien manuscrit de Bjorn le viking dont nous vous livrons une traduction la plus précise possible; il semble qu'il utilisait une sorte de Seil:

[Dominique LEON, Chamalie, Seil n°80](#)

« Ce jour d'été, en l'an de grâce 010, au lever du soleil, nous nous retrouvons sur le Seil , notre fidèle prame viking, à l'embouchure de la Visnonia. À cette heure matinale, sans le moindre souffle de vent, l'eau du fleuve est lisse, tel un miroir.

Nous

empoignons les avirons et glissons sur l'eau le plus silencieusement possible pour ne

pas réveiller les populations qui vivraient sur les berges.

Quelques poules d'eau s'activent, le soleil est maintenant levé. Après deux heures à

ramer et sans l'aide du vent nous atteignons une cité perchée sur un rocher; il s'agit

d'une bourgade fondée sur un promontoire rocheux par notre ancêtre Bernard 1er : la

populace nous accueille avec moult présents et nourritures; nous la remercions en laissant la vie sauve à ces manants.

Le vent s'est levé, nous hissons la voile pour circuler entre des berges escarpées; quand le relief s'efface, nous découvrons un petit port qui se répand sur les deux berges; de nombreuses embarcations sont amarrées.

La population, peu nombreuse, ne semble pas hostile. Nous passons sans nous arrêter. Le vent forçit, nous évoluons à présent rapidement; les berges de la rivière sont maintenant recouvertes de hautes herbes mais l'absence de relief nous met à l'abri des mauvaises surprises; nous en profitons pour nous arrêter et nous restaurer à

l'ombre de quelques saules. Le soleil commençant à baisser nous reprenons notre avancée et arrivons à une auberge isolée, non loin de constructions destinées à permettre le passage de la rivière.

Les occupants ayant fui à notre approche nous avalons les boissons trouvées sur place pour nous donner du courage.

Le vent forçissant de plus en plus, nous avançons rapidement vers notre objectif.

Soudain se dresse devant nous, au détour d'un des nombreux méandres de la

Visnonia, le grand château fort qui défend la vallée. Nous accostons violemment au

pied du château, dans le but de faire entendre raison au seigneur du lieu, le sieur Jean II de Rieux, connétable du roi de France.

Après notre passage, chacun peut désormais observer d'intéressantes ruines sur ce site.

Nous retraversons la rivière pour terminer cette magnifique journée en entreprenant

les paysannes du lieu, nommé Durétie, pour fêter notre victoire ».

## Concours photos 2011

L'ASSEIL propose d'organiser pour la deuxième année un concours photo réservé aux adhérents de l'association.

Il s'agit toujours de présenter au maximum deux clichés par personne faisant apparaître au moins un Seil.

L'ensemble des photos sera ensuite présenté lors du « *Plein Seil* » pour établir un classement.

Les trois clichés qui auront obtenu le plus de voix seront remis aux trois premiers équipages du classement général du « *Plein Seil 2011* »

Conditions de participation :

- Etre adhérent à l'ASSEIL
- Envoyer 2 photos maximum [Christophe.lattach@laposte.net](mailto:Christophe.lattach@laposte.net)
- Photos format JPEG, noir/blanc, sépia, couleur
- Le cliché doit faire apparaître au moins un Seil
- Date limite d'envoi : 31 mai 2011